(Akty prijaté v súlade s hlavou V Zmluvy o založení Európskej únie)

SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY 2006/242/SZBP

z 20. marca 2006

o konferencii o preskúmaní Dohovoru o biologických a toxínových zbraniach, ktorá sa uskutoční v roku 2006

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 15,

keďže:

(1) Európska únia považuje Dohovor o zákaze vývoja, výroby a hromadenia zásob bakteriologických (biologických) a toxínových zbraní a o ich zničení (BTWC) za kľúčovú súčasť medzinárodného rámca nešírenia a odzbrojovania a za základný kameň úsilia, ktorého cieľom je zabrániť, aby sa biologické látky a toxíny vyvíjali a využívali ako zbrane. Európska únia je naďalej dlhodobo odhodlaná vypracúvať opatrenia na overovanie dodržiavania BTWC.

(2) Rada 17. mája 1999 prijala spoločnú pozíciu 1999/346/SZBP [1] týkajúcu sa pokroku vzhľadom na právne záväzný protokol o posilnení dodržiavania BTWC a 25. júna 1996 prijala spoločnú pozíciu 96/408/SZBP [2] o príprave štvrtej konferencie o preskúmaní BTWC.

(3) Rada 17. novembra 2003 prijala spoločnú pozíciu 2003/805/SZBP o všeobecnom uplatňovaní a posilňovaní multilaterálnych dohôd v oblasti nešírenia zbraní hromadného ničenia a nosičov zbraní [3]. Podľa uvedenej spoločnej pozície je BTWC jednou z týchto medzinárodných dohôd.

(4) Európska rada prijala 12. decembra 2003 Stratégiu proti šíreniu zbraní hromadného ničenia, ktorá sa okrem iného zameriava aj na posilňovanie BTWC, pokračuje v úvahách o overovaní BTWC, podporuje vnútroštátne vykonávanie BTWC aj pomocou trestnoprávnych predpisov a posilňuje jeho dodržiavanie.

(5) Bezpečnostná rada OSN 28. apríla 2004 jednomyseľne prijala rezolúciu č. 1540 (2004), ktorá označuje šírenie zbraní hromadného ničenia a ich nosičov za hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť. Vykonávanie ustanovení tejto rezolúcie prispieva k vykonávaniu BTWC.

(6) Rada 1. júna 2004 prijala vyhlásenie o podpore Bezpečnostnej iniciatívy proti šíreniu zbraní hromadného ničenia.

(7) Štáty, ktoré sú zmluvnými stranami BTWC, sa 14. novembra 2002 na základe konsenzu dohodli, že od roku 2003 až po šiestu konferenciu o preskúmaní, ktorá sa má uskutočniť najneskôr do konca roku 2006, sa uskutočnia tri výročné zasadnutia zmluvných strán, ktoré budú trvať jeden týždeň. Každé zasadnutie štátov, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru, sa pripraví na dvojtýždňovom stretnutí expertov a šiesta konferencia o preskúmaní vezme do úvahy výsledky práce z týchto zasadnutí a rozhodne o ďalších krokoch. Štáty, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru, sa dohodli, že šiesta konferencia o preskúmaní sa uskutoční v Ženeve v roku 2006 a bude jej predchádzať prípravný výbor.

(8) Valné zhromaždenie Organizácie Spojených národov prijalo 13. decembra 1982 rezolúciu (A/RES/37/98) o chemických a bakteriologických (biologických) zbraniach, ktorá požaduje, aby generálny tajomník OSN preskúmal informácie o činnostiach, ktoré by mohli predstavovať porušenie Ženevského protokolu z roku 1925. Bezpečnostná rada OSN prijala 26. augusta 1988 rezolúciu č. 620, ktorou sa okrem iného vyzýva, aby generálny tajomník bezodkladne uskutočňoval vyšetrovania obvinení týkajúcich sa prípadného používania chemických a bakteriologických (biologických) alebo toxínových zbraní, ktoré by mohlo predstavovať porušenie Ženevského protokolu z roku 1925.

(9) Európska únia sa 27. februára 2006 dohodla na jednotnej akcii vo vzťahu k BTWC s cieľom presadzovať všeobecné uplatňovanie BTWC a podporovať jeho vykonávanie štátmi, ktoré sú jeho zmluvnými stranami, aby sa zabezpečilo, že transponujú medzinárodné záväzky BTWC do svojich vnútroštátnych právnych predpisov a správnych opatrení.

[1] Ú. v. ES L 133, 28.5.1999, s. 3.
[2] Ú. v. ES L 168, 6.7.1996, s. 3.
[3] Ú. v. EÚ L 302, 20.11.2003, s. 34.

(10) Popri jednotnej akcii schválila Európska únia aj akčný plán pre BTWC, v ktorom sa členské štáty EÚ zaviazali, že v apríli 2006 predložia Organizácii Spojených národov výsledky opatrení na budovanie dôvery a generálnemu tajomníkovi OSN zoznamy príslušných expertov a laboratórií, ktoré uľahčia vyšetrovanie v prípadoch podozrenia z použitia chemických a biologických zbraní.

(11) Vzhľadom na blížiacu sa konferenciu o preskúmaní, ktorá sa bude konať v období od 20. novembra do 8. decembra 2006, a jej prípravný výbor, ktorý sa uskutoční 26. až 28. apríla 2006, je vhodné pozíciu Európskej únie aktualizovať,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

Cieľom Európskej únie je ďalšie posilňovanie Dohovoru o zákaze vývoja, výroby a hromadenia zásob bakteriologických (biologických) a toxínových zbraní a o ich zničení (BTWC). EÚ sa naďalej usiluje o stanovenie účinných mechanizmov na posilnenie BTWC a overovanie jeho dodržiavania. EÚ preto presadzuje úspešný výsledok šiestej konferencie o preskúmaní v roku 2006.

Článok 2

Aby sa cieľ uvedený v článku 1 dosiahol, Európska únia:

a) sa bude na šiestej konferencii o preskúmaní podieľať na úplnom preskúmaní fungovania BTWC vrátane plnenia záväzkov štátov, ktoré sú zmluvnými stranami BTWC, vyplývajúcich z dohovoru;

b) podporí ďalší pracovný program v období medzi šiestou a siedmou konferenciou o preskúmaní a určí osobitné oblasti, v ktorých sa má v rámci tohto pracovného programu dosiahnuť ďalší pokrok, a postupy, ako ho dosiahnuť;

c) podporí siedmu konferenciu o preskúmaní BTWC, ktorá sa má uskutočniť najneskôr v roku 2011;

d) pomôže na základe rámca zriadeného predchádzajúcimi konferenciami budovať konsenzus pre úspešný výsledok šiestej konferencie o preskúmaní a podporí okrem iného najmä tieto základné otázky:

i) všeobecné pristúpenie všetkých štátov k BTWC vrátane výzvy pre všetky štáty, ktoré nie sú stranami BTWC, aby k nemu bezodkladne pristúpili a právne sa zaviazali k odzbrojeniu a nešíreniu biologických a toxínových zbraní; a podpora pristúpenia týchto štátov k BTWC, aby sa ako pozorovatelia zúčastňovali na zasadnutiach štátov, ktoré sú zmluvnými stranami BTWC, a dobrovoľne vykonávali jeho ustanovenia; úsilie o to, aby sa zákaz biologických a toxínových zbraní vyhlásil za všeobecne záväzné pravidlo medzinárodného práva aj prostredníctvom všeobecného prijímania BTWC;

ii) úplne dodržiavanie záväzkov BTWC a jeho účinné vykonávanie všetkými štátmi, ktoré sú jeho zmluvnými stranami;

iii) pokiaľ ide o úplné dodržiavanie všetkých ustanovení BTWC všetkými štátmi, ktoré sú jeho zmluvnými stranami, prípadné posilnenie vnútroštátnych vykonávacích opatrení vrátane trestnoprávnych predpisov a kontrola patogénnych mikroorganizmov a toxínov v rámci BTWC; úsilie o určenie účinných mechanizmov na posilnenie BTWC a overovanie jeho dodržiavania;

iv) úsilie o posilnenie transparentnosti prostredníctvom zvýšenia výmeny informácií medzi štátmi, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru, aj každoročnou výmenou medzi štátmi, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru [opatrenia na budovanie dôvery (CBM)], určenie opatrení na hodnotenie a posilnenie zahrnutia krajín a užitočnosti mechanizmu CBM a skúmanie významu každého prípadného rozšírenia rozsahu jeho pôsobnosti;

v) dodržiavanie záväzkov rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1540 (2004), najmä odstránenie rizika získania alebo použitia biologických alebo toxínových zbraní na teroristické účely vrátane možného prístupu teroristov k materiálom, vybaveniu a poznatkom, ktoré by sa mohli použiť pri vývoji a výrobe biologických a toxínových zbraní;

vi) globálne partnerské programy G 8 zamerané na podporu odzbrojenia, kontroly a bezpečnosti citlivých materiálov, zariadení a odborných poznatkov;

vii) úvahy a rozhodnutia o ďalších krokoch vzhľadom na prácu, ktorá sa doteraz vykonala v rámci programu medzi zasadnutiami počas obdobia 2003 až 2005, a úsilie o diskusiu a podporu spoločného nazerania na tieto oblasti a súvisiace účinné opatrenia na: prijímanie potrebných vnútroštátnych opatrení na vykonávanie zákazov stanovených BTWC vrátane prijatia trestnoprávnych predpisov; vnútroštátne mechanizmy na zriadenie a udržiavanie bezpečnosti a dohľadu nad patogénnymi mikroorganizmami a toxínmi; zlepšenie medzinárodných schopností reagovať, vyšetrovať a zmierňovať účinky v prípadoch údajného použitia biologických alebo toxínových zbraní alebo podozrivých ohnísk výskytu chorôb; posilnenie a rozšírenie národného a medzinárodného inštitucionálneho úsilia a existujúcich mechanizmov na sledovanie, zisťovanie, diagnózu a boj proti nákazlivým chorobám, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú ľudí, živočíchy a rastliny; obsah, vyhlasovanie a prijímanie kódexov správania pre vedcov; prihliadanie na skutočnosť, že zlepšenie vykonávania BTWC si bude od všetkých štátov, ktoré sú jeho zmluvnými stranami, vyžadovať nepretržité úsilie v uvedených otázkach.

Článok 3

Opatrenia prijaté Európskou úniou na účely článku 2 obsahujú:

a) dohodu členských štátov o špecifických, praktických a uskutočniteľných návrhoch na účinné zlepšenie vykonávania BTWC, ktoré sa v mene Európskej únie predložia na zváženie štátom, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru, na šiestej konferencii o preskúmaní;

b) v prípade potreby stanoviská predsedníctva podľa článku 18 Zmluvy o Európskej únii:

i) s cieľom podporovať všeobecné pristúpenie k BTWC;

ii) na podporu vnútroštátneho vykonávania BTWC štátmi, ktoré sú jeho zmluvnými stranami;

iii) naliehajúce na štáty, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru, aby podporovali účinné a úplné preskúmanie BTWC a podieľali sa na ňom, a tým opätovne potvrdili svoj záväzok k tejto základnej medzinárodnej norme proti biologickým zbraniam;

iv) na podporu uvedených návrhov zameraných na ďalšie posilnenie BTWC, ktoré predloží Európska únia na zváženie štátom, ktoré sú jeho zmluvnými stranami.

c) vyhlásenia Európskej únie, ktoré predložilo predsedníctvo pred konferenciou o preskúmaní a počas nej.

Článok 4

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 5

Táto spoločná pozícia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 20. marca 2006

Za Radu

predsedníčka

U. PLASSNIK